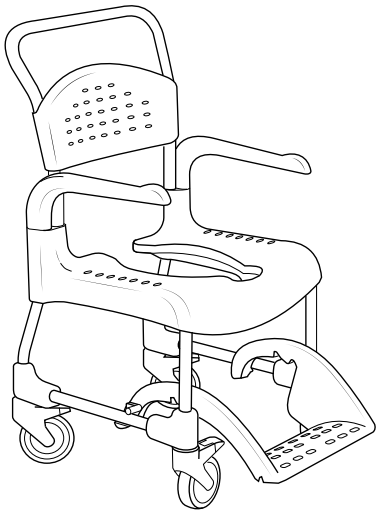
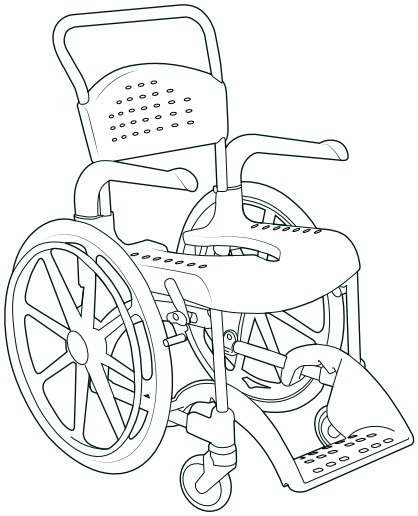
Etac Clean

Instrukcja obsługi

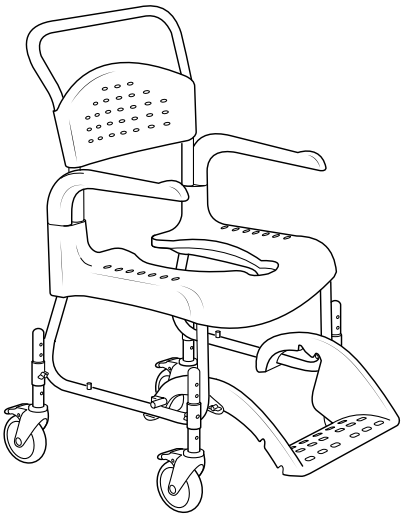
78644F 20-03-05



Clean



Clean 24 "



Clean HRB

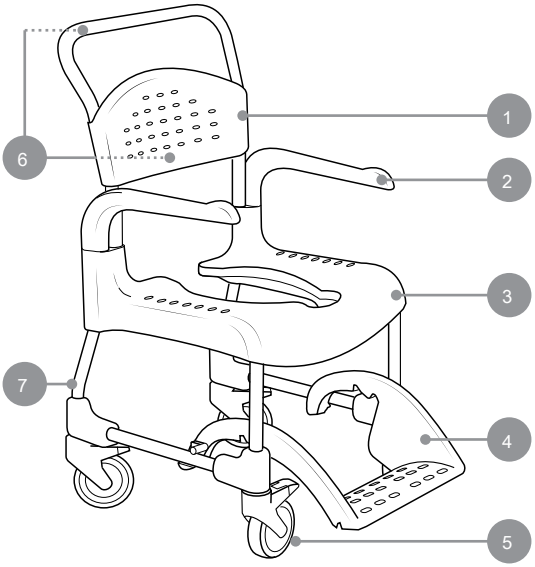
PL

PL

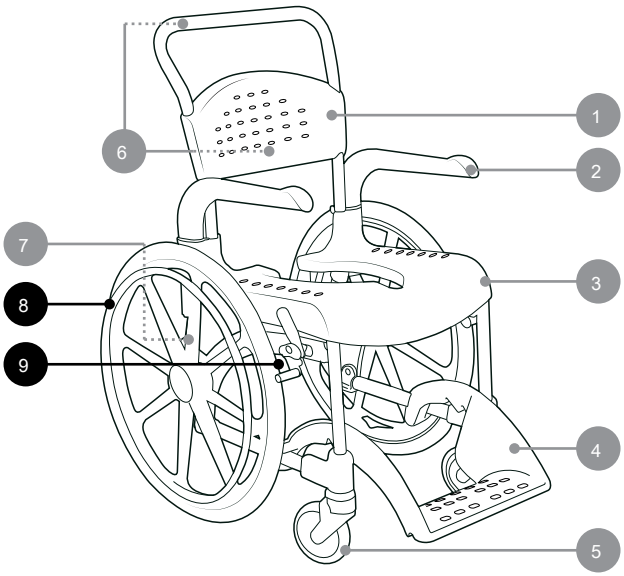
Spis treści

Piktogramy 3-7
Ogólne 14
Opis produktu i dane techniczne 14
Gwarancja / konserwacja 14
Bezpieczeństwo 14
Transfer 14
Podłokietnik 14
Regulacja wysokości 15
Podnóżek 15
Tapicerka oparcia 15
Hamulec użytkownika 15
Akcesoria 15

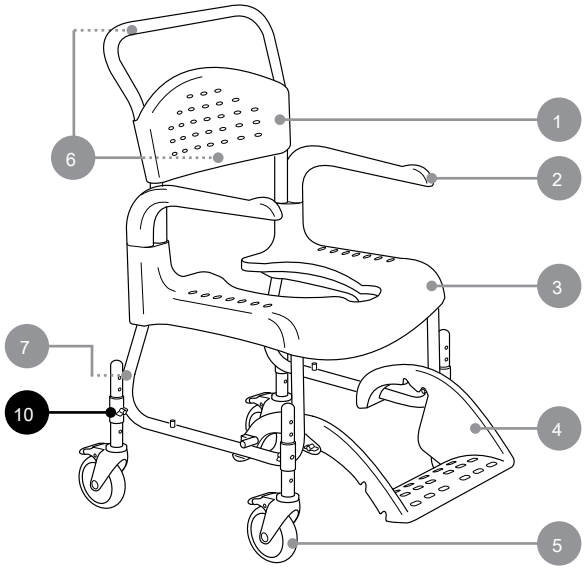
A



Clean

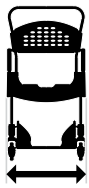
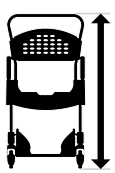
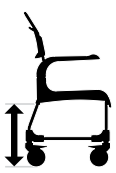
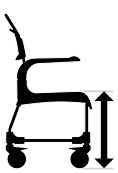
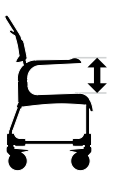


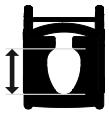
Clean 24 ”



Clean HRB

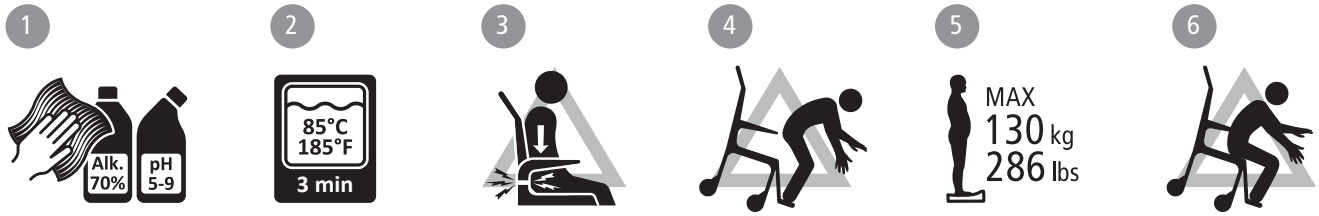
A

								
Clean 44	50 cm (19¾″)	56.5 cm (22¼″)	98 cm (38½″)	38.5* cm (15¼″)	44 cm (17¼″)	33 ⁄ 41 cm (13 ⁄ 16″)	22 cm (8½″)	7.5 cm (3″)
Clean 49	50 cm (19¾″)	56.5 cm (22¼″)	103 cm (40½″)	43.5* cm (17″)	49 cm (19¼″)	33 ⁄ 41 cm (13 ⁄ 16″)	22 cm (8½″)	12.5 cm (5″)
Clean 55	50 cm (19¾″)	56.5 cm (22¼″)	107 cm (42″)	49.5* cm (19½″)	55 cm (21½″)	39 ⁄ 47.5 cm (15¼ ⁄ 18¾″)	22 cm (8½″)	12.5 cm (5″)
Clean 60	50 cm (19¾″)	56.5 cm (22¼″)	112 cm (44″)	54.5* cm (21½″)	60 cm (23½″)	39 ⁄ 47.5 cm (15¼ ⁄ 18¾″)	22 cm (8½″)	12.5 cm (5″)
Clean 24″	67 cm (27¼″)	74 cm (29″)	107 cm (42″)	49.5* cm (19½″)	55 cm (21½″)	39 ⁄ 47.5 cm (15¼ ⁄ 18¾″)	22 cm (8½″)	12.5 cm (5″)
Clean HRB	54 cm (21¼″)	56.5 cm (22¼″)	102 ⁄ 114.5 cm (40¼ ⁄ 45″)	42 ⁄ 54.5* cm (16½ ⁄ 21½″)	47,5 ⁄ 60 cm (18¾ ⁄ 23½″)	30 ⁄ 44 cm (11¾ ⁄ 17½″)	22 cm (8½″)	12.5 cm (5″)

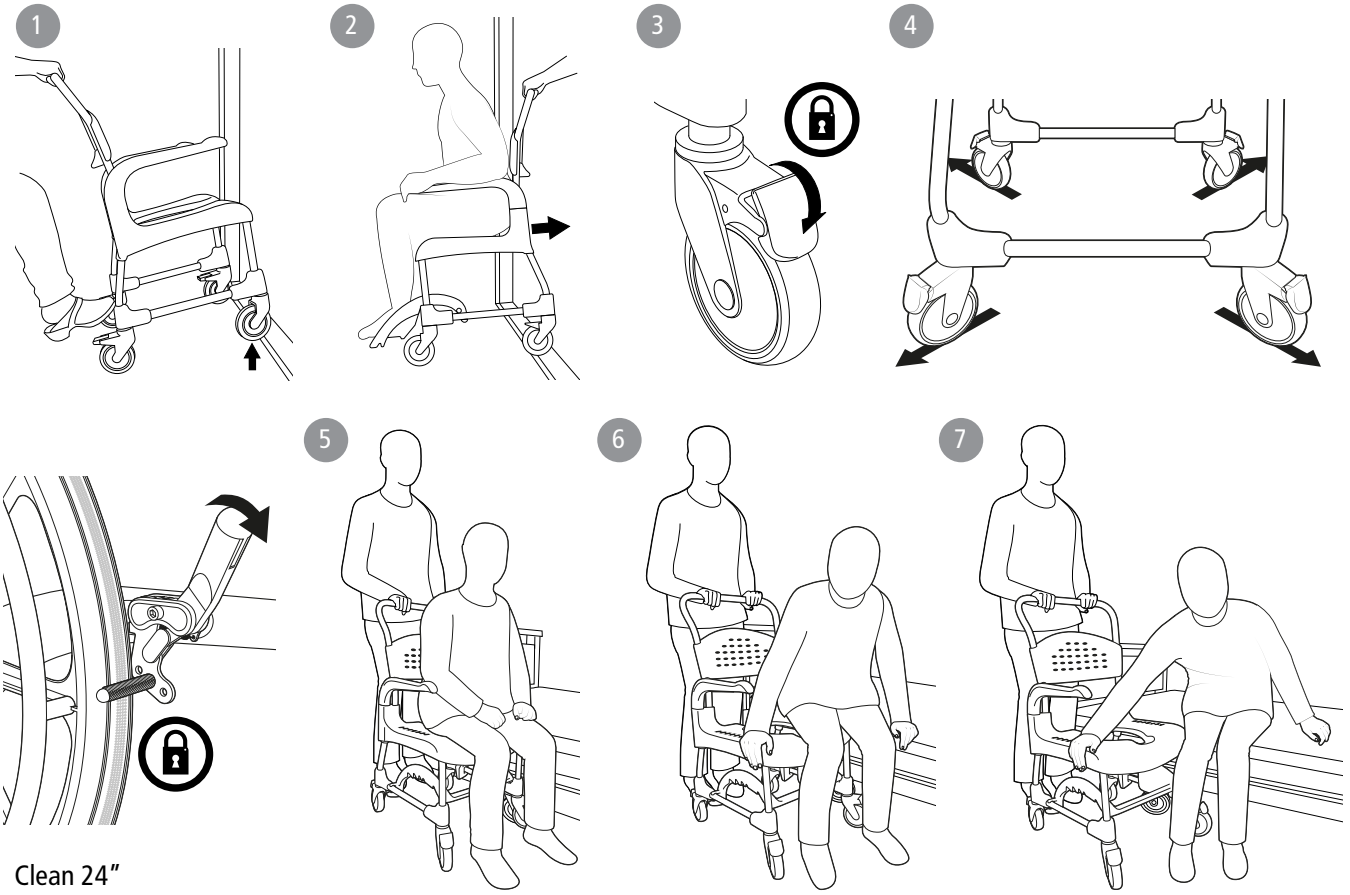
								
Clean 44	36 cm (14″)	44 cm (17¼″)	48 cm (19″)	43,5 cm (17″)	36 cm (14″)	21.5 cm (8½″)	13.5 kg (29.7 lbs)	130 kg (286.6 lbs)
Clean 49	36 cm (14″)	44 cm (17¼″)	48 cm (19″)	43.5 cm (17″)	36 cm (14″)	21.5 cm (8½″)	14.0 kg (30.8 lbs)	130 kg (286.6 lbs)
Clean 55	36 cm (14″)	44 cm (17¼″)	48 cm (19″)	43.5 cm (17″)	36 cm (14″)	21.5 cm (8½″)	14.5 kg (31.9 lbs)	130 kg (286.6 lbs)
Clean 60	36 cm (14″)	44 cm (17¼″)	48 cm (19″)	43.5 cm (17″)	36 cm (14″)	21.5 cm (8½″)	15.0 kg (33 lbs)	130 kg (286.6 lbs)
Clean 24″	36 cm (14″)	44 cm (17¼″)	48 cm (19″)	43.5 cm (17″)	36 cm (14″)	21.5 cm (8½″)	20.0 kg (44 lbs)	130 kg (286.6 lbs)
Clean HRB	36 cm (14″)	44 cm (17¼″)	48 cm (19″)	43.5 cm (17″)	36 cm (14″)	21.5 cm (8½″)	14.2 kg (31.3 lbs)	130 kg (286.6 lbs)

PL*Z uchwytami na basen-1.5 cm

B

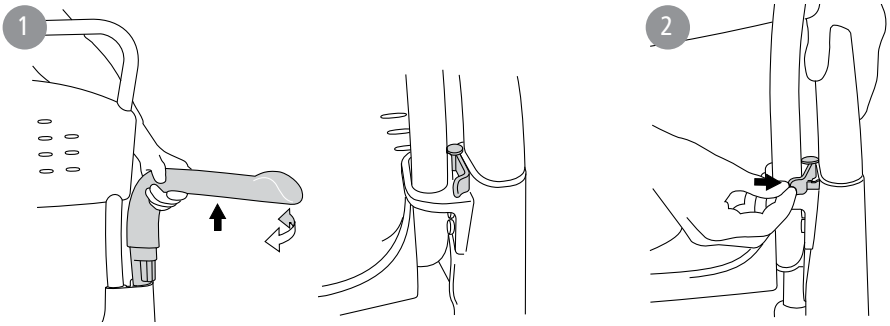


C

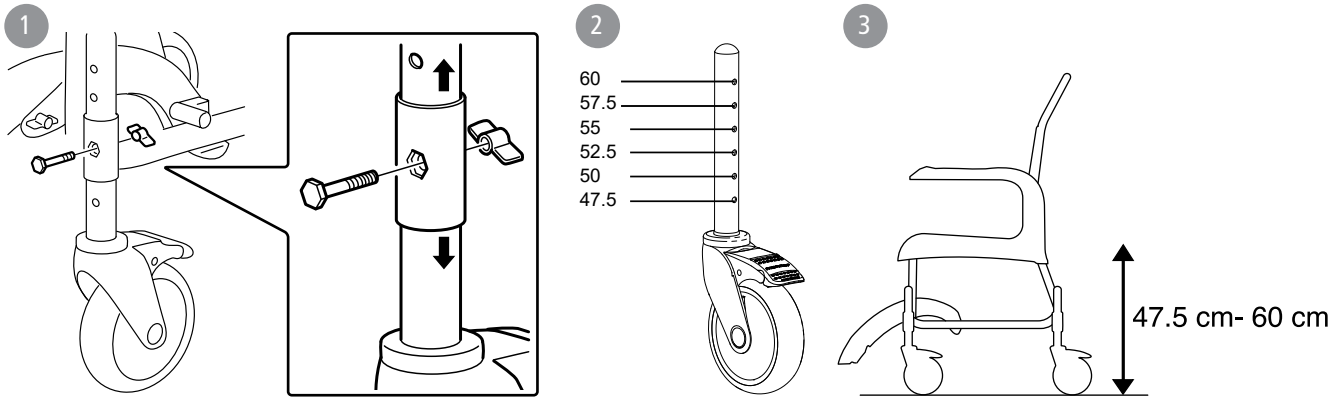


Clean 24”

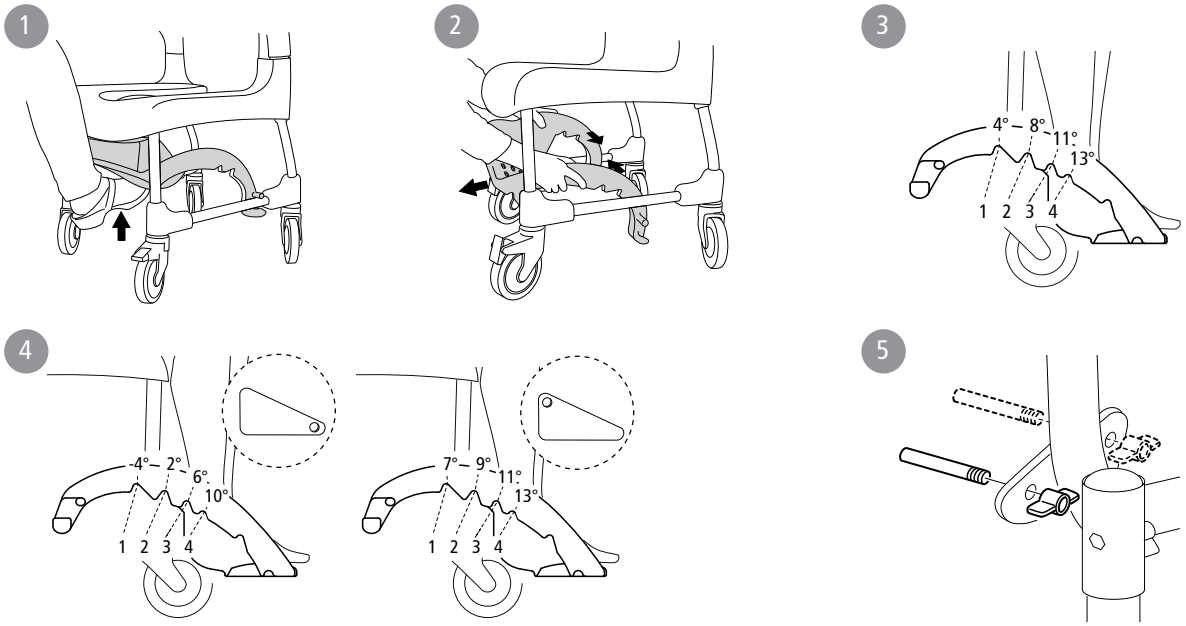
D



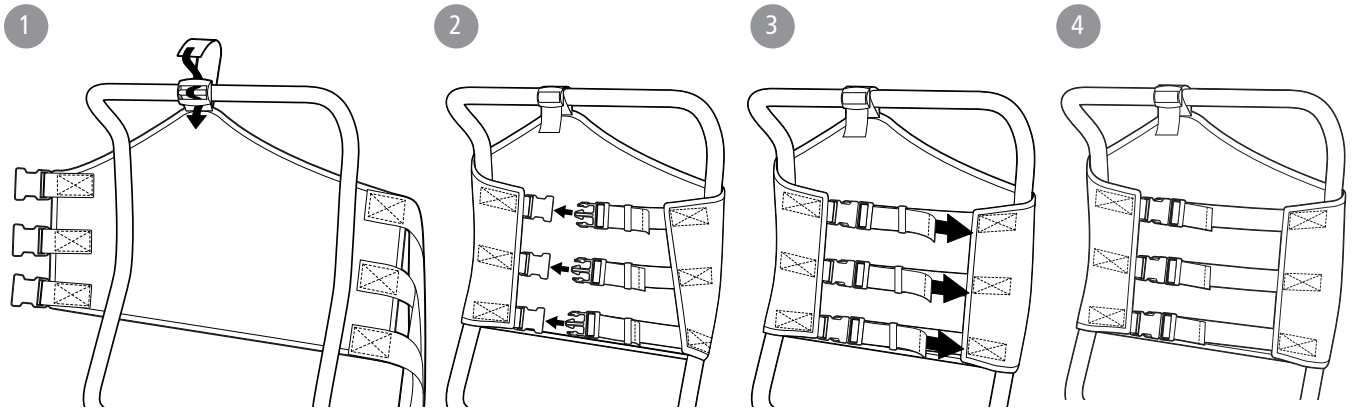
E



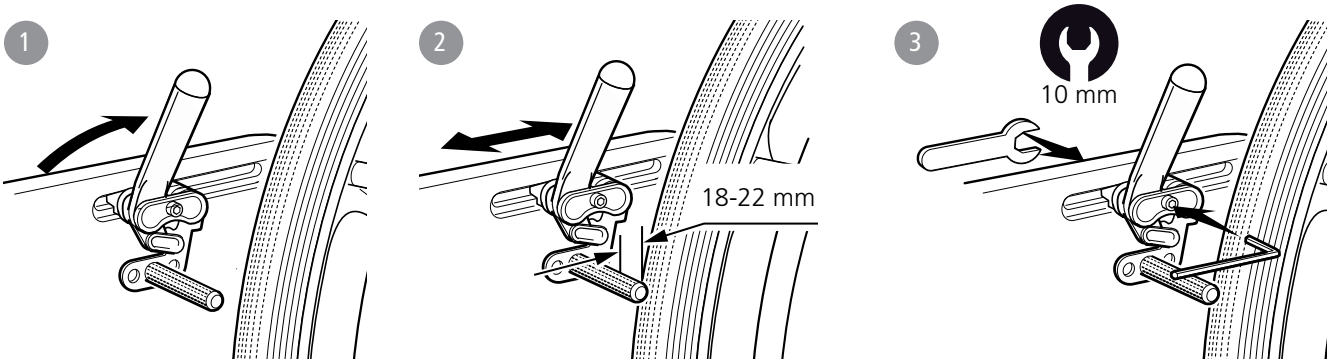
F


1
2
3
4° – 8° 11° 13°
1 2 3 4
4
4° – 2° 6° 10°
1 2 3 4
7° – 9° 11° 13°
1 2 3 4
5

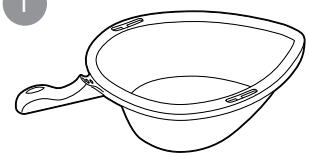
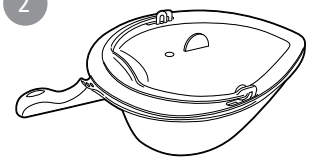
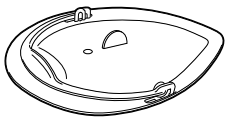
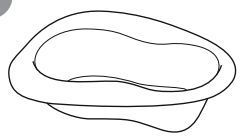
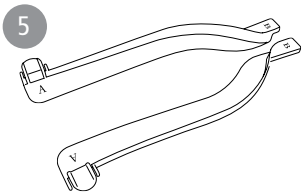
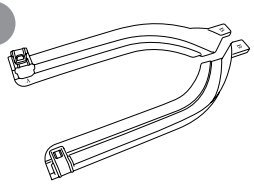
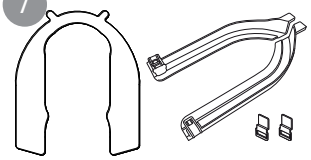
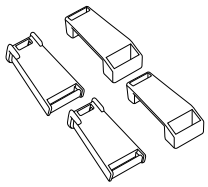
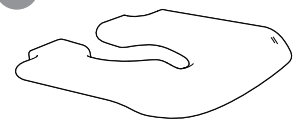
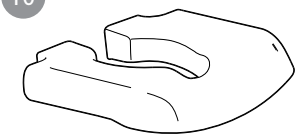
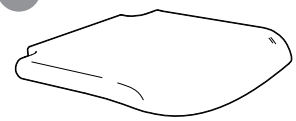
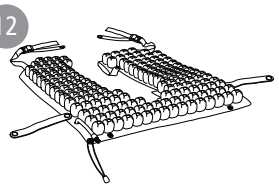
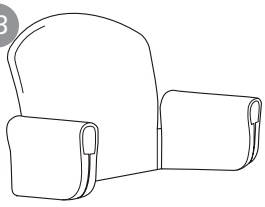
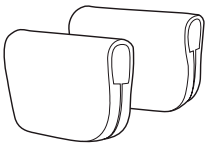
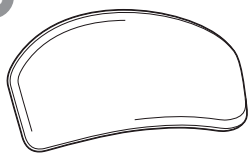
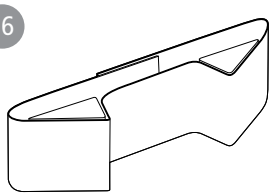
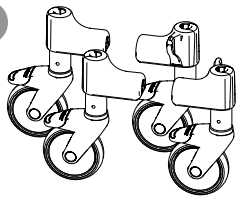
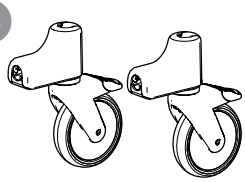
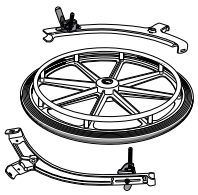
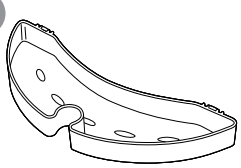
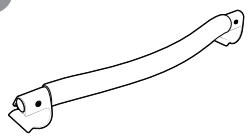
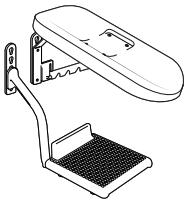
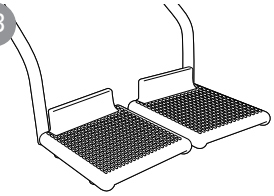
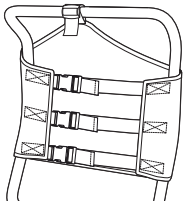
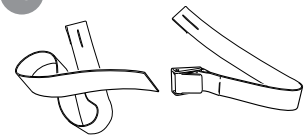
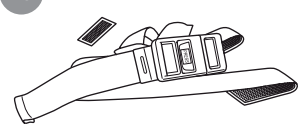
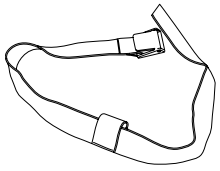
G


1
2
3
4

H


1
2
18-22 mm
3
10 mm

I

1 	2 	3 	4 
5 	6 	7 	8 
9 	10 	11 	12 
13 	14 	15 	16 
17 	18 	19 	20 
21 	22 	23 	24 
25 	26 	27 	

Instrukcja

Ogólne

Dziękujemy za wybranie wózka toaletowo - prysznicowego firmy Etac.

Aby uniknąć obrażeń podczas obsługi i użytkowania, należy najpierw przeczytać niniejszą instrukcję. W instrukcji użytkownikiem jest osoba siedząca na wózku. Asystentem jest osoba obsługująca wózek.

Przeznaczenie:

Rodzina Clean to gama mobilnych wózków toaletowo-prysznicowych przeznaczonych do użytku w pomieszczeniach podczas wykonywania czynności higienicznych u osób o ograniczonej sprawności ruchowej. Wózek może być używany pod prysznicami, przy umywalkach lub nad toaletą, a także do przewozu użytkownika do i z pomieszczenia higieny.

Przeciwwskazania:

Badania kliniczne pokazują, że stosowanie wózka Etac Clean jest w pełni bezpieczne.

Clean został przetestowany i spełnia wymagania określone w normach EN ISO 10993-1 i SS EN 12182.

Ten produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z przepisami krajowymi.

Ten symbol pojawia się w instrukcji wraz z tekstem. Wskazuje sytuacje, w których może być zagrożone bezpieczeństwo użytkownika lub asystenta.

Obrazy, do których odwołuje się każda strona, znajdują się na początku podręcznika (strony od 3 do 7). Odpowiedni tekst znajduje się na rysunkach od A do J.

Lista pozycji: ● = dotyczy, ○ = Akcesoria

Zobacz listę pozycji po prawej stronie, która wyświetla informacje dotyczące każdego produktu.

Niniejsza instrukcja obejmuje następujące produkty:

	Clean	Clean 24 "	Clean HRB
Clean	●		
Clean24 "		●	
Clean HRB (Z możliwością dostosowania wysokości)			●

Opis produktu i dane techniczne

Patrz rysunek A.

A1. Oparcie A2. Podłokietnik A3. Siedzenie A4. Podpórka pod stopy A5. Koło przednie A6. Etykieta produktu (ostrzeżenia, oznaczenie CE) A7. Nr pozycji etykiety (nr seryjny, data produkcji)	●	●	●
A8. Tylne koło **A9.** Hamulec użytkownika	○	●	
A10. Regulacja wysokości			●

Gwarancja / konserwacja

Patrz rysunek B.

5 lat gwarancji na wady materiałowe i produkcyjne. Warunki korzystania z usługi można znaleźć na stronie www.etac.com

Żywotność produktu:

Okres użytkowania 7 lat. Pełne informacje dotyczące żywotności produktu można znaleźć na stronie www.etac.com.

Konserwacja:

Aby utrzymać wózek w dobrym i bezpiecznym stanie, należy regularnie:

- Wyczyść siedzisko zwykłym detergentem. Spłukać i wysuszyć.
- Chroń kółka przed włosami, osadami z mydła itp.
- Jeśli Twój produkt nie działaj prawidłowo, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Symbolika

B1. Wyczyść krzesło zwykłym detergentem. Spłucz i przetrzyj suchą szmatką.

B2. Produkt można dezynfekować w temperaturze 85 ° przez 3 minuty.

Bezpieczeństwo

Patrz rysunek B.

- Nie wolno używać uszkodzonych wózków

Symbolika

B3. Ryzyko przytrzaśnięcia podłokietnika.

B4. Nie stawaj na podnóżku, ryzyko przewrócenia!

B5. Maksymalna waga użytkownika: 130 kg.

B6. Pozycja siedząca wpływa na stabilność.

Przemieszczanie:

Patrz rysunek C.

Pokonywanie prógów:

C1. Wózek (bez pacjenta). Dociśnij w dół rączkę prowadzącą aby unieść przednie koła i ominąć próg/przeszkodę.

C2. Z pacjentem. Pokonuj próg najeżdżając tyłem.

W pozycji stacjonarnej:

C3. Zawsze blokuj jak najwięcej kółek, kiedy wózek ma być używany w pozycji stacjonarnej.

C4. Kółka ustawione na boki poprawiają stabilność wózka.

Przesadzanie:

Oceń ryzyko i zrób notatki. Jako opiekun jesteś odpowiedzialny za bezpieczeństwo użytkownika.

C3-C4. Ważne jest, aby upewnić się, że kółka są zablokowane i skierowane na zewnątrz przed wykonaniem przesadzania użytkownika.

- Zdejmij podłokietnik po stronie przesadzania. **C5-C7.** Przeprowadź transfer.

Instrukcja

	Clean	Clean 24 "	Clean HRB

Podłokietnik

Patrz rysunek D.

D1. Podłokietniki można odchylić i zdjąć.	●	●	●
D2. Podłokietniki są zamykane.			

Regulacja wysokości

Patrz rysunek E.

E1-3. Wysokość można łatwo regulować poprzez umiejscowienie sworznia w odpowiednim otworze.			●

Sprawdź, czy wszystkie cztery kółka są podobnie ustawione, aby wózek był stabilny

Nie używaj wózka, jeśli jakiekolwiek mocowania są poluzowane..

Podnóżek

Patrz rysunek F.

F1. Opiekun może łatwo wsunąć podnóżek stopą pod siedzisko	●	●	●
F2. Podnóżek jest zdejmowany.	●	●	●
F3. Podnóżek ma 4 różne ustawienia kąta i wysokości.	●	●	
F4. Podnóżek ma 8 różnych ustawień kąta i wysokości.			●
F5. Więcej opcji regulacji jest dostępnych po przesunięciu sworznia.			

Usuń kołki po wyjęciu podnóżka.

Gdy wózek jest ustawiony na wysokość 47,5 cm, nie wolno używać najniższej pozycji podnóżka.

Tapicerka oparcia

Patrz rysunek G.

	○	○	○

Hamulec użytkownika

Patrz rysunek H.

	○	●	

Akcesoria

Patrz rysunek I.

Sekcja akcesoriów przedstawia wszystkie opcje dostępne dla Twojego wózka. Niektóre akcesoria mogą być niedostępne w twoim kraju.

Patrz rysunek I.		Clean	Clean 24 "	Clean HRB
I1.	Basen	○	○	○
I2.	Basen i pokrywka z uchwytem	○	○	○
I3.	Besen z uchwytem	○	○	○
I4.	Jednorazowy basen	○	○	○
I5.	Uchwyt na basen	○	○	○
I6.	Uchwyt na wiadro	○	○	○
I7.	Jednorazowy uchwyt na wiaderko	○	○	○
I8.	Przystawka do niskiego montażu basenu / wiaderka	○	○	○
I9.	Nakładka na siedzisko z mniejszym wycięciem	○	○	○
I10.	Nakładka zwiększająca komfort	○	○	○
I11.	Nakładka na siedzisko pełna	○	○	○
I12.	Niedostępne	○	○	○
I13.	Nakładka na oparcie oraz podłokietniki	○	○	○
I14.	Nakładka na podłokietniki	○	○	○

Patrz rysunek I.		Clean	Clean 24 "	Clean HRB
I15.	Miękka nakładka na oparcie	○	○	○
I16.	Wsparcie pleców	○	○	○
I17.	Podpórki podwyższające	○		
I18.	Dwa kółka 75 mm z blokadą.	○		
I19.	Adapter 24" tylnego koła	○	●	
I20.	Uchwyt na mydło	○		○
I21.	Drążek zabezpieczający	○	○	○
I22.	Podnóżek regulowany pod kątem			○
I23.	Podnóżek, składany i zdejmowany			○
I24.	Tapicerka oparcia	○	○	○
I25.	Pas bezpieczeństwa	○	○	○
I26.	Pas pozycjonujący	○	○	○
I27.	Pas piersiowy	○	○	○

Etac Sverige AB
Skrzynka pocztowa 203
334 24 Anderstorp
Szwecja

Tel 0371-58 73 00 Faks
0371-58 73 90
info@etac.se
www.etac.se

Autoryzowany Dystrybutor w Polsce
Medpunkt Sp. Z o.o
90-752 Łódź ul. Żeligowskiego 3/5
tel: 42 49 209 49 04
e-mail: bok@medpunkt24.pl

www.medpunkt24.pl

78548
7 320451 372826 >